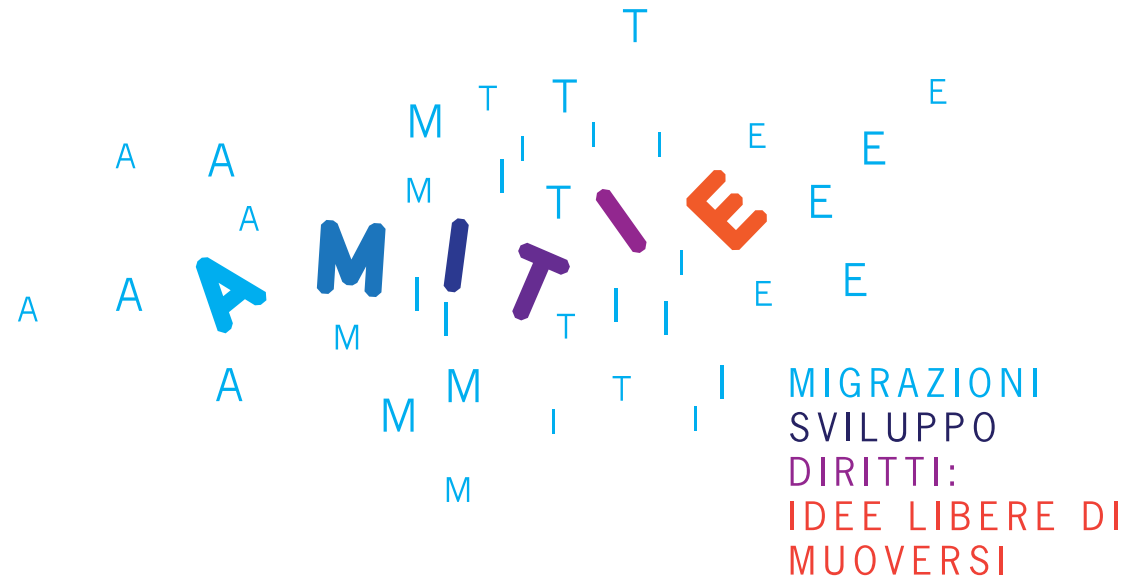




QUESTO PROGETTO  
È FINANZIATO  
DALL'UNIONE EUROPEA



COMUNE DI BOLOGNA

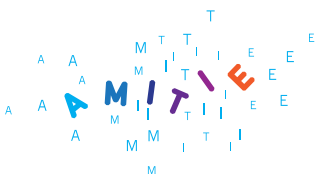


# AMITIE

una nuova comunicazione su migrazione,  
sviluppo e diritti umani

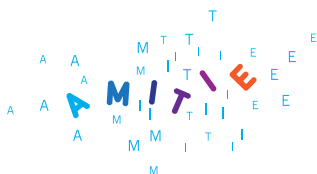
# COSA

- La migrazione è una risorsa economica, sociale e culturale.
- La diversità culturale e la pluralità sono fonte di ricchezza
- La campagna di comunicazione AMITIE desidera comunicare in maniera innovativa l'*interrelazione* tra **migrazione, sviluppo e diritti umani**, per accrescere consapevolezza e conoscenza, valorizzare la migrazione come risorsa (economica, sociale e culturale), riconoscere la diversità culturale e la pluralità come fonti di ricchezza, e promuovere integrazione e sviluppo nel rispetto dei diritti umani.
- È una nuova comunicazione – effettiva, genuina e partecipativa - orientata verso i cittadini, le autorità locali, le ONG, enti privati e aziende, per accrescere sensibilità, facilitare la comunicazione pubblica nella diversità culturale, orientare i policy-makers verso politiche per una reale integrazione e creare opportunità per rafforzare e generare nuove partnerships con i migranti.



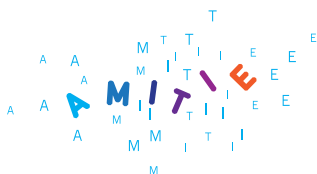
# COME

- La strategia della campagna di comunicazione è partecipatoria e desidera stimolare cambiamento creando spazi di comunicazione e interazione in un modo sostenibile.
- Il migrante è un soggetto attivo nella campagna di comunicazione AMITIE, come produttore, co-agente e co-responsabile della comunicazione => 'noi' comunichiamo insieme con 'noi'. I migranti sono attivi agenti delle proprie immagini, attraverso l'intero processo di comunicazione, condividendo le loro esperienze, la loro creatività e conoscenze.
- Il dialogo e lo scambio di idee con i migranti è costante in tutte le fasi della campagna, incoraggiando un coinvolgimento attivo nella costruzione e diffusione della campagna.



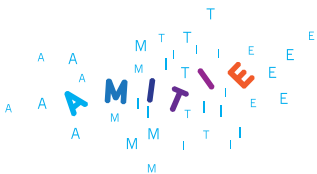
# DOVE COME QUANDO

- La campagna di comunicazione **AMITIE** sarà lanciata simultaneamente in **Ottobre** in Italia, Spagna, Romania e Lettonia e diffusa ampiamente a livello internazionale.
- La campagna sarà promossa per 6 mesi, sino alla **primavera del 2013**.
- In **primavera 2013** si terrà nella città di Bologna l'evento conclusivo di AMITIE: un **Festival Internazionale sulla comunicazione e le creatività plurali**.

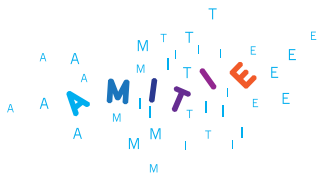


La campagna di comunicazione AMITIE desidera stimolare cambiamento creando spazi di comunicazione e interazione.

Tutti gli strumenti e le immagini della campagna sono creati iniziando da situazioni reali ed esperienze personali, raccontate direttamente dai testimoni della campagna, per creare una consapevolezza e sensibilità sulla realtà del fenomeno della migrazione, con uno sguardo propositivo positivo verso 'il nostro futuro' che insieme creiamo giorno dopo giorno.

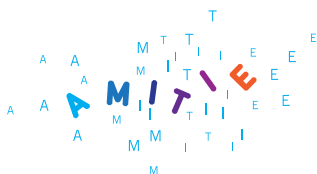


La campagna di comunicazione AMITIE ha sviluppato diversi strumenti di comunicazione, coordinati in una maniera integrata, diretti a diversi target di audience, per il raggiungimento dei diversi obiettivi della campagna



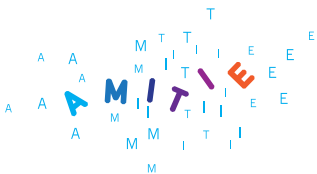
# IMMAGINE AMITIE

- immagini advertising tradizionale (per diffusione statica e dinamica nelle città)
- un film AMITIE transnazionale, diretta espressione delle esperienze migranti
- una strategia di campagna digitale web 2.0 (blog, social media)  
[www.amitie-community.eu/Italia](http://www.amitie-community.eu/Italia)
- merchandising e strumenti di comunicazione non tradizionali



# PARTECIPAZIONE/COMMUNITY

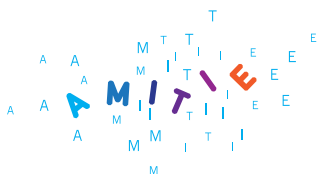
- un programma partecipato di eventi community / per una comunicazione face-to-face (da novembre 2012 a marzo 2013).
- un concorso internazionale di cinema, arte, musica, fotografia, scrittura e design sui temi AMITIE (bando a novembre, per scadenza gennaio. Selezione per festival AMITIE, primavera 2013).
- un booklet visuale di approfondimento (info-graphics) sulle tematiche AMITIE, espressione dei cittadini e dei migranti, i cui contenuti saranno raccolti in maniera partecipatoria, attraverso dialoghi e incontri durante la campagna – nelle attività community e dibattiti online.



# IMMAGINI ADV

THIS IS MY STORY. OR OURS?  
QUESTA E' LA MIA STORIA. O LA NOSTRA?

Sono qui nel tuo paese, che è anche il mio.  
Questa storia non è più solo la mia.  
È la nostra.





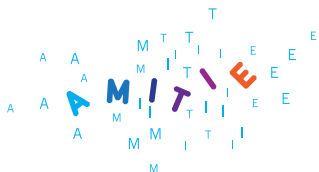
MIGRATIONS  
DEVELOPMENT  
RIGHTS:  
IDEASE FREE TO  
MOVE

## THIS IS MY STORY. OR OURS?

I AM HERE, IN YOUR COUNTRY, THAT IS ALSO MINE.  
THIS IS NO LONGER JUST MY STORY...  
IT IS OUR STORY TOGETHER.

ALISON / ITALY ↔ ERITREA

 [FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://www.facebook.com/AMITIEPROJECT)





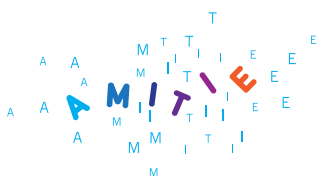
MIGRAZIONI  
SVILUPPO  
DIRITTI.  
IDEE LIBERE DI  
MUOVERSI

# QUESTA È LA MIA STORIA. O LA NOSTRA?

SONO QUI, NEL TUO PAESE, CHE È ANCHE IL MIO.  
QUESTA STORIA NON È PIÙ SOLO LA MIA,  
È LA NOSTRA.

FABIAN / CAMERUN ↔ ITALIA

[f FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://www.facebook.com/AMITIEPROJECT)





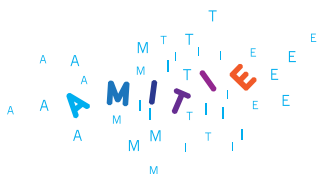
MIGRAZIONI  
SVILUPPO  
DIRITTI:  
IDEE LIBERE DI  
MUOVERSI.

# QUESTA È LA MIA STORIA. O LA NOSTRA?

SONO QUI, NEL TUO PAESE, CHE È ANCHE IL MIO.  
QUESTA STORIA NON È PIÙ SOLO LA MIA,  
È LA NOSTRA.

HAKIM / MAROCCO ↔ ITALIA

 [FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://www.facebook.com/AMITIEPROJECT)





**AMITIE**

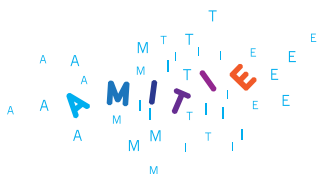
MIGRAȚIE  
DEZVOLTARE  
DREPTURI  
LIBERĂ CIRCULAȚIE  
A IDEILOR

**ACEASTA ESTE POVEȘTEA MEA.  
SAU A NOASTRĂ?**

SUNT AICI, ÎN ȚARA TA, CARE A DEVENIT ȘI A MEA.  
ACEASTA NU MAI ESTE DOAR POVEȘTEA MEA...  
ESTE POVEȘTEA NOASTRĂ ÎMPREUNĂ.

AHMED / EGIPT ↔ ROMANIA

[f FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://www.facebook.com/AMITIEPROJECT)





A M I T I E

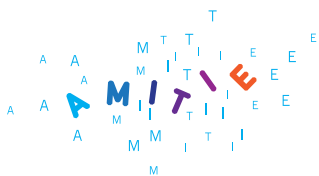
MIGRATIONS  
DEVELOPMENT  
RIGHTS;  
IDEASE FREE TO  
MOVE

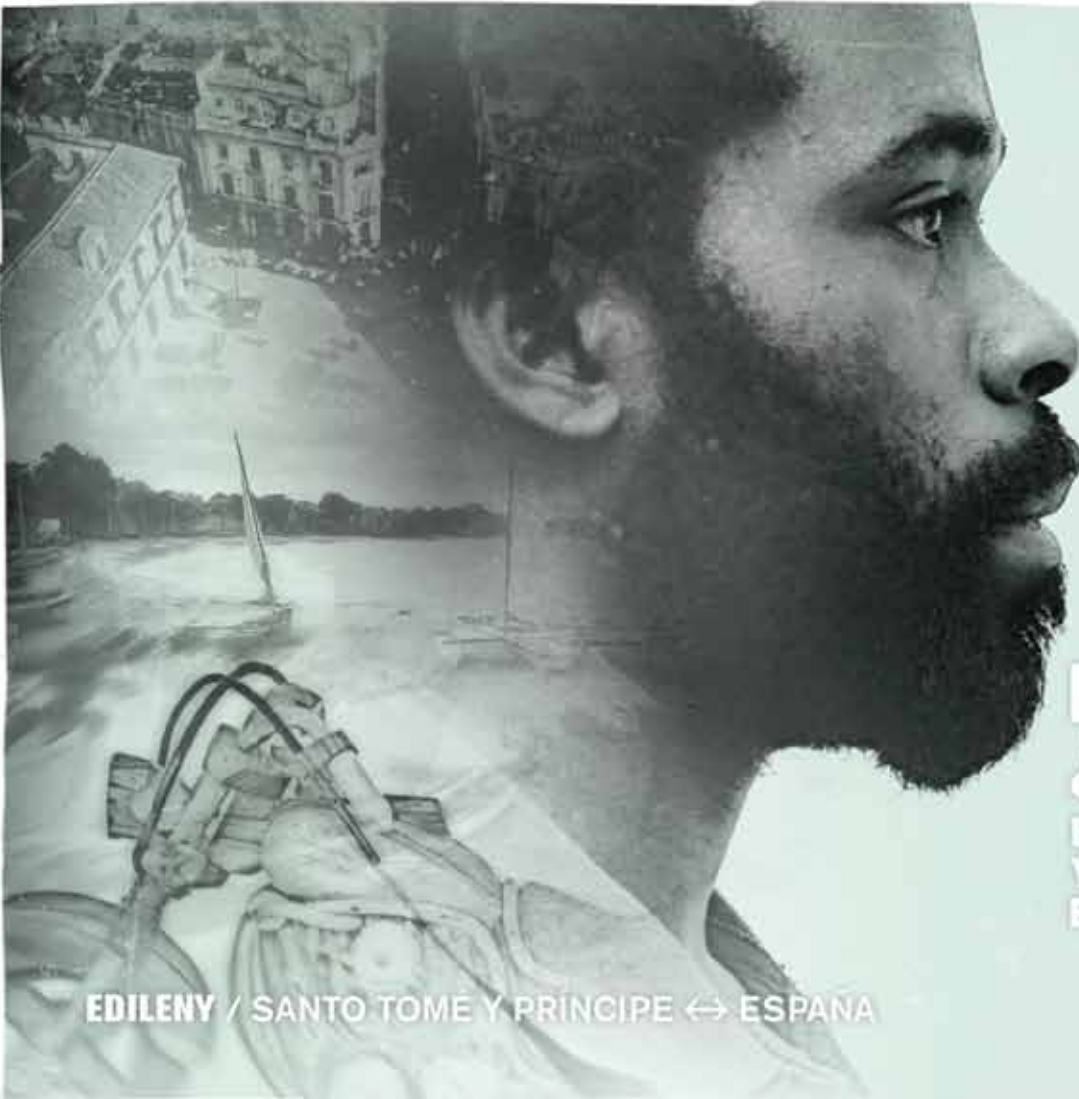
**THIS IS MY STORY.  
OR OURS?**

**I AM HERE, IN YOUR COUNTRY, THAT IS ALSO MINE.  
THIS IS NO LONGER JUST MY STORY...  
IT IS OUR STORY TOGETHER.**

**ALINA / MOLDAVIA ↔ ROMANIA**

**f FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT**





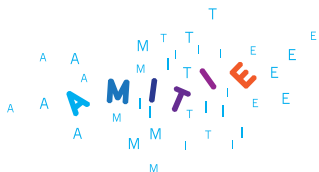
MIGRACIONES  
DESARROLLO  
DERECHOS  
IDEAS LIBRES PARA  
MOVERSE

## ESTA ES MI HISTORIA. ¿O ES LA NUESTRA?

ESTOY AQUÍ, EN TU PAÍS, QUE ES TAMBIÉN EL MÍO.  
YA NO ES SOLO MI HISTORIA...  
ES NUESTRA HISTORIA JUNTOS.

EDILENY / SANTO TOME Y PRINCIPE ↔ ESPAÑA

[f FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://www.facebook.com/AMITIEPROJECT)





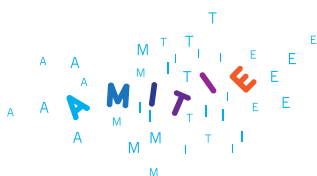
MIGRACIONES  
DESARROLLO  
DERECHOS  
IDEAS LIBRES PARA  
MOVERSE

# ESTA ES MI HISTORIA. ¿O ES LA NUESTRA?

ESTOY AQUÍ, EN TU PAÍS, QUE ES TAMBIÉN EL MÍO.  
YA NO ES SOLO MI HISTORIA...  
ES NUESTRA HISTORIA JUNTOS.

GLORIA / NIGERIA ↔ ESPAÑA

[f FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://www.facebook.com/AMITIEPROJECT)





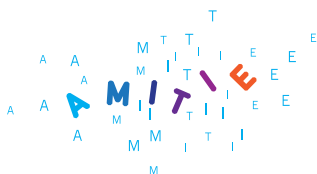
**AMITIE**  
MIGRACIJA  
ATTĪSTĪBA  
TIESĪBAS  
IDEJU  
BRĪVĪBA  
PARVIETOTIES

# ŠIS IR MANS STĀSTS. VAI MŪSU?

ES DZĪVOJU LATVIJĀ, KAS TAGAD IR ARĪ MANA VALSTS.  
ŠIS VAIRS NAV TĪKAI MANS STĀSTS...  
ŠIS IR MŪSU STĀSTS KOPĀ.

**HAMIDS / AFGANISTĀNA ↔ LATVIJA**

**f FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT**







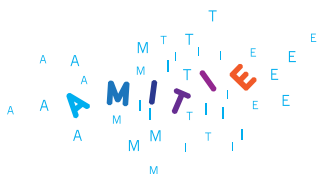
MIGRATIONS  
DEVELOPMENT  
RIGHTS:  
IDEASE FREE TO  
MOVE

# THIS IS MY STORY. OR OURS?

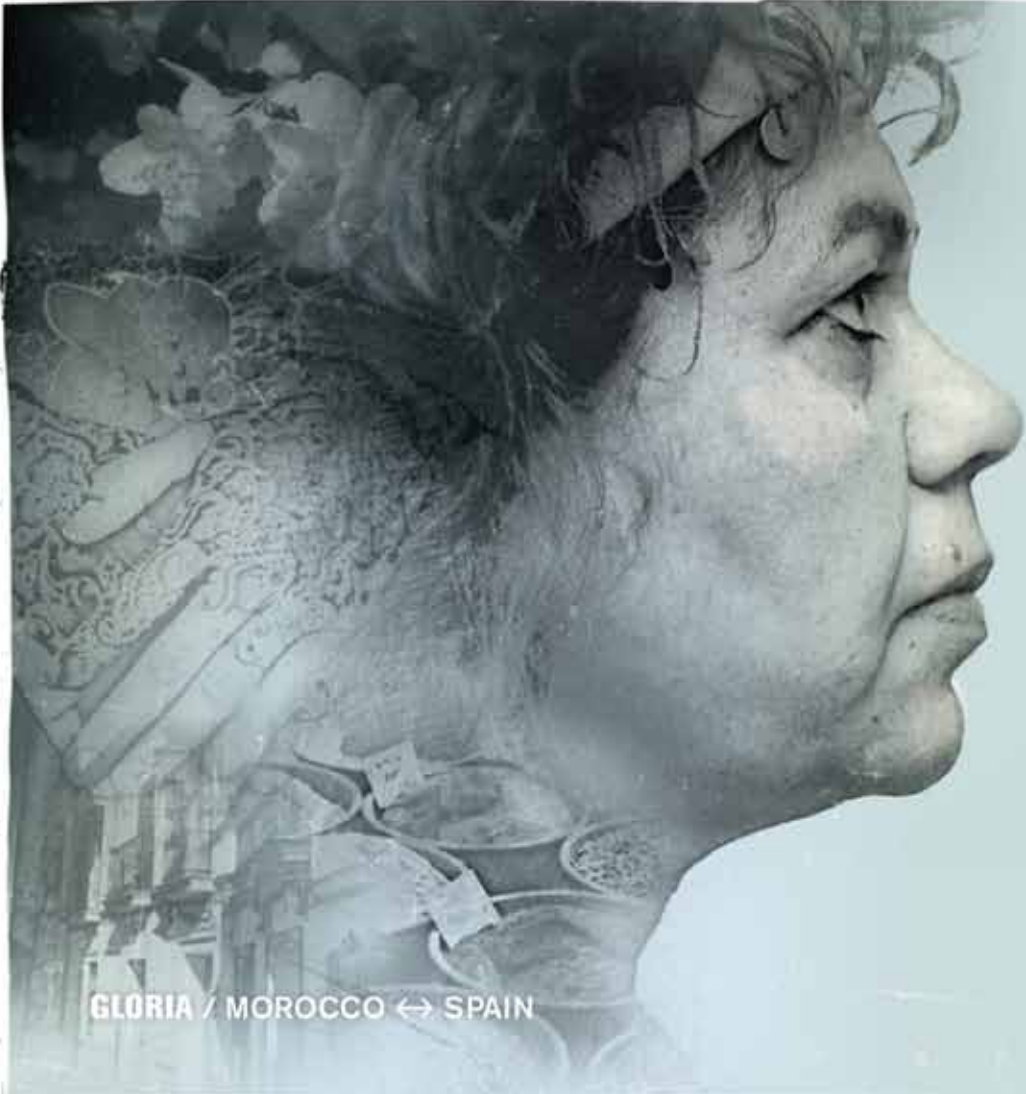
I AM HERE, IN YOUR COUNTRY, THAT IS ALSO MINE.  
THIS IS NO LONGER JUST MY STORY...  
IT IS OUR STORY TOGETHER.

JŪLIJA / UKRAINE ↔ LATVIA

 [FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://facebook.com/amitieproject)







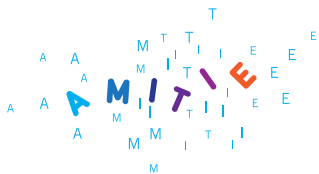
MIGRATIONS  
DEVELOPMENT  
RIGHTS:  
IDEASE FREE TO  
MOVE

**THIS IS MY STORY.  
OR OURS?**

I AM HERE, IN YOUR COUNTRY, THAT IS ALSO MINE.  
THIS IS NO LONGER JUST MY STORY...  
IT IS OUR STORY TOGETHER.

GLORIA / MOROCCO ↔ SPAIN

 [FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT](https://www.facebook.com/amitieproject)

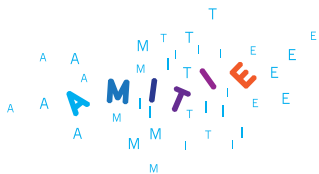
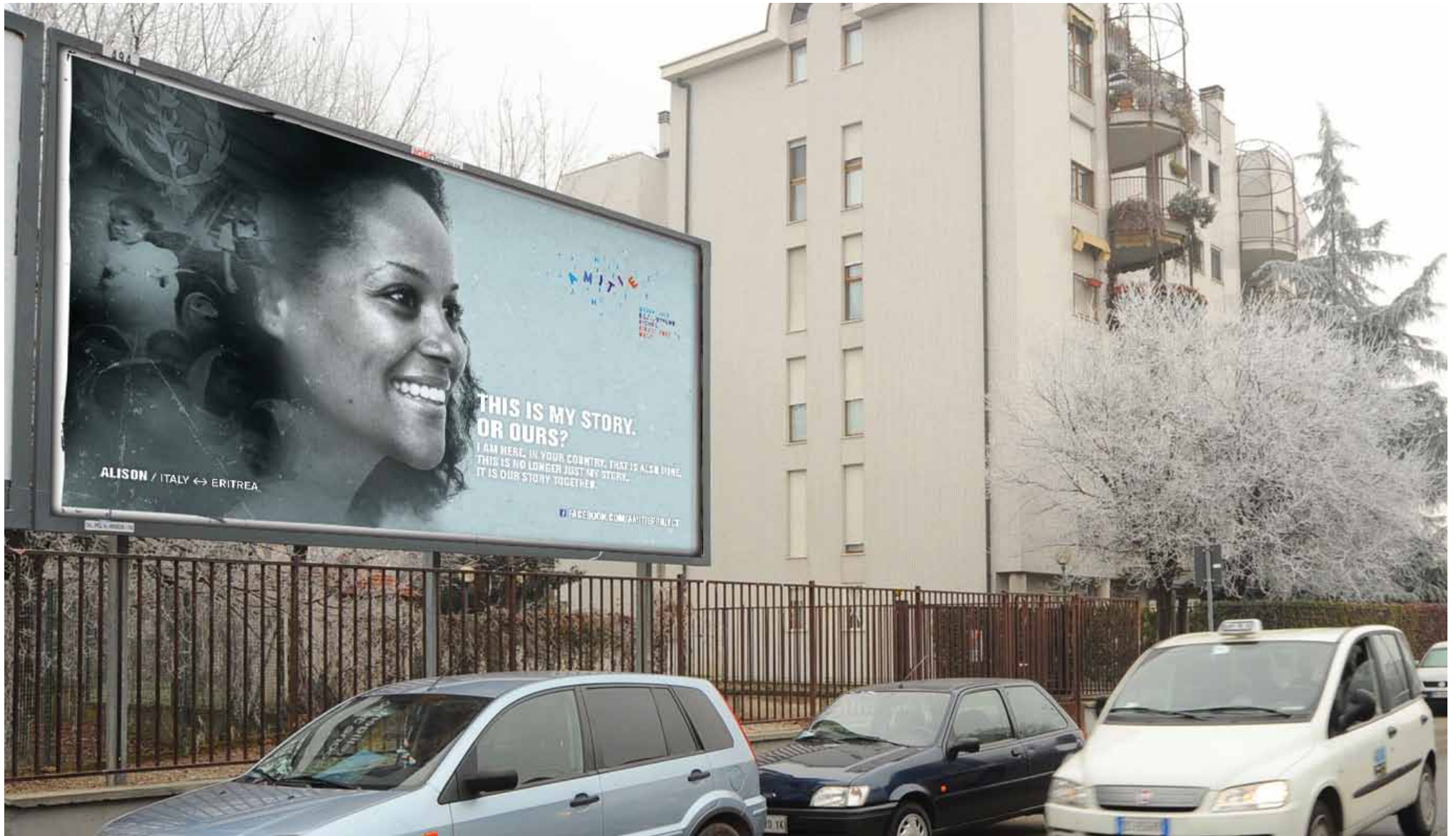




**FACEBOOK.COM/AMITIEPROJECT**

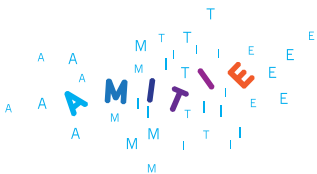


6X3





- Ognuno di noi è pieno di immagini, ricordi, persone, simboli, oggetti, che rappresentano la nostra vita, i nostri sogni, il passato, i desideri per il futuro.
- Questo è ciò che ci ha reso la persona che siamo oggi, Tutti noi, insieme viviamo e lavoriamo in questo paese, che è il nostro futuro.
- Questa non è più quindi solo la mia o la tua storia. E' la nostra storia: insieme creiamo il nostro futuro, ognuno con le proprie esperienze e aspirazioni. Insieme siamo espressione della nostra attuale società plurale, dove la migrazione è una risorsa e la diversità culturale è una ricchezza, se i diritti sono tutelati.



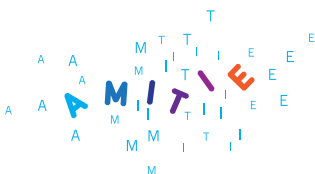
# AMITIE FILM

## THIS IS MY STORY. OR OURS?

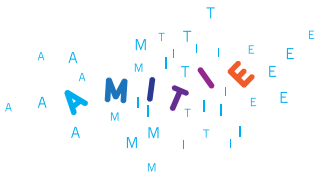
**THIS IS MY STORY. OR OURS?** (Italia-Lettonia-Spagna-Romania/2012) di Reda Zine (30') Testimonianze e racconti di vita raccolti a Bologna, Riga, Siviglia e Bucarest. Tra memorie, sogni, passioni, visioni di un sé presente e futuro, il documentario suggerisce l'idea di un'aspirazione comune verso la definizione di una nuova identità europea, in cui l'immigrazione è una risorsa e la diversità culturale è una ricchezza.

Versioni locali film AMITIE nelle 4 città. Girato tra giugno e settembre, 30 interviste – storie personali e messaggi diretti. Già il film è uno spazio di comunicazione, di espressione collettiva e di valorizzazione delle creatività plurali. Trailer online [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

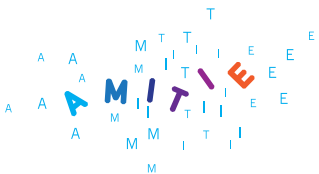
A Bologna al film QUESTA E' LA MIA STORIA. O LA NOSTRA? Hanno partecipato: Idris Hussain Ali, Nasir Nasrullah, Hakim Chebakia, Mohamed Fnino, Alison Marchiò, Antar Mohamed, Fabian Nji Lang, Dim Sampaio, Moustapha Alex Sarr e Yan Wen.



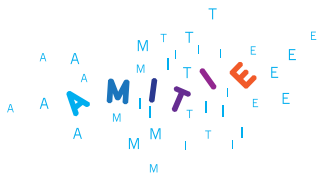
## MAKING OF



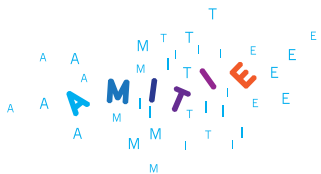
## MAKING OF



## MAKING OF



## MAKING OF



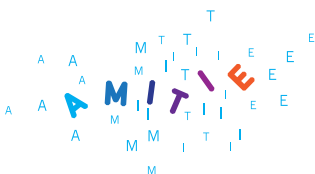
# AMITIE COMMUNITY - DIGITAL

In parallelo alla comunicazione tradizionale offline viene sviluppata una comunicazione AMITIE online, con una strategia web 2.0, attraverso

- **blog AMITIE community**, dinamico, flessibile e accessibile > **[www.amitie-community.eu](http://www.amitie-community.eu)**
- **social media AMITIE** > FB, Twitter, You Tube

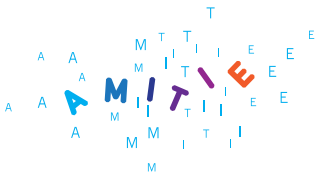
Per attuare:

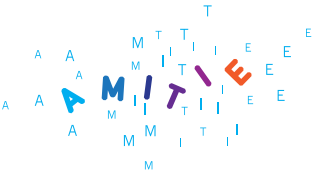
- Il racconto quotidiano del progetto
- Promozione, dialogo, partecipazione online
- Creare un community AMITIE online locale e transnazionale



## **Il blog AMITIE sarà in inglese (internazionale) e in italiano (nazionale) e presenterà:**

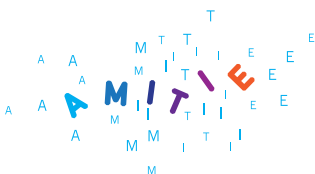
- Eventi community, mappa e calendario -> informazioni su attività, eventi e opportunità
- Contest internazionale creatività AMITIE
- Una panoramica Bologna città plurale -> per rappresentare la pluralità, la varietà e la diversità culturale di Bologna, per valorizzare il contributo dei “nuovi italiani” all’economia e alla crescita del territorio.





# AMITIE COMMUNITY – FACE TO FACE

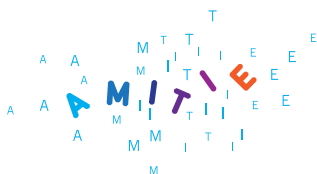
Per conoscere, comunicare e condividere la visione AMITIE e raccogliere testimonianze e idee su migrazione, sviluppo e diritto umani, stiamo creando un programma partecipato di incontri, attività ed eventi come espressione della realtà della nostra società plurale e come opportunità di coinvolgimento e scambio attivo – il programma AMITIE Community inizierà a novembre con diversi eventi.



# LANCIO CAMPAGNA AMITIE

**Dal 12 Ottobre**

Riga (Lettonia), Cordoba (Spagna), Bucarest (Romania)



# LANCIO CAMPAGNA AMITIE

**A Bologna:**

**sabato 13 ottobre**

dalle 15.00 alle 20.00:

Piazza Maggiore, Voltone, Palazzo Podestà

evento multimediale lancio campagna di comunicazione AMITIE

info-point promo AMITIE, presentazione del film QUESTA E' LA MIA STORIA. O LA NOSTRA? photo-shoot per adesioni AMITIE, testimonianze readings e musica

partecipano: Eks&tra, Bell Ringers, OnTheMove, AfricanBamba

dalle 17.00:

Cortile Onore, Palazzo d'Accursio

Labirinto Dinamico di Dim Sampaio

Installazione arte contemporanea su cibo, corpi e migrazione

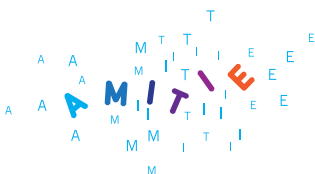
Preludio della Suite n°1 di Bach, eseguita al violoncello da Flore Thoreau La Salle

Visita guidata da Dim Sampaio

ore 23.00:

Presentazione della campagna di comunicazione AMITIE

Terra di Tutti Film Festival, Cinema Lumière, Via Azzo Gardino 65



# LANCIO CAMPAGNA AMITIE

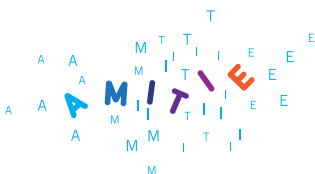
**A Bologna:  
sabato 20 ottobre**

ore 20.00:

Presentazione della campagna di comunicazione AMITIE

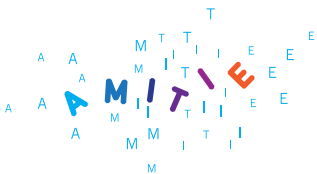
Human Rights Nights, Cinema Lumière, Via Azzo Gardino 65

Proiezione in anteprima del film THIS IS MY STORY. OR OURS? (Italia-Lettonia-Spagna-Romania/2012) di Reda Zine (30'). Saranno presenti il regista Reda Zine e i testimonial del film AMITIE: Fabian Nji Lang, Alison Marchiò, Dim Sampaio, Hakim Chebakia, Nazir Asrullah, Moustapha Alex Sarr, Yan Wen, Antar Mohamed, Mohamed Fnino, Idriss Husain Ali.



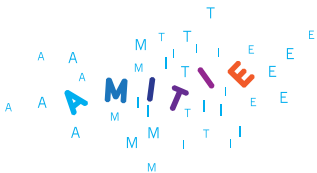
# AMITIE 10 PUNTI CHIAVE

- 1.** La migrazione è un fenomeno complesso, migrare è un diritto umano.
- 2.** La migrazione è una risorsa di ricchezza culturale, sociale ed economica.
- 3.** Lo sviluppo è un diritto umano.
- 4.** La migrazione è una risorsa per lo sviluppo (umano, culturale ed economico) sia per il paese dove il migrante lavora e vive, sia per il paese d'origine.
- 5.** L'integrazione del migrante è necessaria così che possa contribuire individualmente a mantenere i livelli di benessere sociale e sia perché una fonte di ricchezza per il paese che li ospita.
- 6.** La libertà di movimento facilita gli scambi tra i diversi paesi ed è condizione necessaria per lo sviluppo umano.



# AMITIE 10 PUNTI CHIAVE

- 7.** Se la migrazione è riconosciuta come risorsa nel suo valore, la sua piena potenzialità può essere sfruttata e canalizzata positivamente. Le politiche di migrazione possono facilitare o altresì essere un ostacolo perché i migranti siano agenti di sviluppo.
- 8.** La nostra è una società plurale – non riconoscere le differenze culturali nella legge crea ostacoli verso l'integrazione nel pieno rispetto di una persona per una società armoniosa
- 9.** Una democrazia in una società plurale deve essere basata sulla protezione dei diritti di tutti e non solo su una regola basata sulla maggioranza.
- 10.** Per una cittadinanza attiva e valorizzata, è necessari aprire i canali di partecipazione. I soggetti migranti devono partecipare attivamente alla comunicazione.





Le opinioni espresse sui materiali di comunicazione rappresentano il punto di vista degli autori e non riflettono in alcun modo il parere dell'Unione Europea

